

پښتو منظومہ ترجمہ



Ketabton.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ

الرَّحْمَنِ

له نامی شورو کومہ دالہ نہ
رحم کو لو والا، زیات دے مہرمانہ

مہریان ، ہغہ بنودلی دے قرآن
پیدا کړې ہغہ ذات دے ہرانسان
(ہم) بیان ئی ورتہ زدہ کړہ برابر
خپل حساب سرہ سپورمې دہ (برہ) نمر
اوسجدې کړی وئې بوتی (دغہ شان)
اُوچت کړې دے ہغہ برہ اسمان

بِسْمِ اللَّهِ

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

● عَلَّمَ الْقُرْآنَ
● عَلَّمَ الْإِنْسَانَ
● عَلَّمَهُ الْبَيَانَ
● الشَّشْنُ وَالْقَنْدَرُ بِحُسْبَانٍ
● وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ
● وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا

- وَوَضَعَهُ الْبَيْزَانَ
- تله ایخی ده هغه په داسې شان
- أَلَا تَطْعَمُونَ الْبَيْزَانَ
- زیاتې اونشی په تله د میزان
- وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ
- او کړئ تله په انصاف سره ولاړه
- وَلَا تَغْسِرُوا الْبَيْزَانَ
- کمه نه کړئ تله (دا په یوه غاړه)
- وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنْبَاءِ
- هغه زمکه کړه (دې) خلقوله تیاره
- وَيُنَادِي السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالَ
- شته میوې پټې کېجورې (دوی دپاره)
- وَالْعَبْثَ ذُكُلًا وَالزُّعْفَرَانِ
- اود بوس غله ، ریحان گل خوشبودار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- عَلِقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صُلْبٍ
- چې له خټې ئې پیدا کړلو انسان
- كَالْفَخَّارِ
- کړنگیدونکې دټپیکرې نه داشان
- وَعَلِقَ الْجَانُ مِنْ مَارِجٍ مِّنْ نَّارٍ
- اوپیریان ئې له شغلی اور کړه تیار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- رَبِّكَ الْمُسْتَفِضِينَ وَرَبِّكَ الْمَتَّعِينَ
- د دوو دوو مشرق مغرب پروردیگار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَمِسَانِ
- روان کړې ئې سیندونه په یو لار
- يَتَمَثَّلَانِ بَدْرًا لِّمَا بَيْنَهُمَا
- نه گدیږې ، شته پرده په کبسي حصار
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- دخپل رب له کوم نعمت به کړئ انکار؟
- يَخْرُجُ مِنْهَا الْكُوفُ وَالذِّمَّانُ
- ووحی دوی نه هم لؤلؤ (اعلا) مرجان
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- شے له رب له کوم نعمت به منکران
- وَاللَّجَوَارِ الْمُنْتَهَاتِ فِي الْبُحْرِ الْعَالَمِ
- اوپیرې اوچت سم غرونه سمندر کبسي
-
- ورله دی (د کائنات په لراو بر کبسي)
- فَبِأَيِّ آيَةٍ رَّبِّكُمْ تُكْفَرُونَ
- د کوم کوم نعمت دخپل پروردیگار
- تُكْفَرُونَ
- اوبه کړې ترینه (په دې جهان) انکار؟

- تول چي دي ددي دپاسه دي فنا ● كَلِمَ مَن عَلَيَّهَا قَاتِنٌ
اوباقى دے صرف ذات (هغه) رب ستا وَيَتَقَى وَجْهَ رَبِّكَ
- لوئي ئي شان دے عزتمندہ عزت دار ● ذُو الْعَلَالِ وَالْأَنْوَامِ
- له خپل رب دگوم نعمت به كړې انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكْتَدِيْنِ
- هرخوك غواړي او كوي هغه نه سوال يَسْتَلِّهُ مَن
- اسمانونو كيني هم زمكه كيني (هرحال) مِنْ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ
- هره ورغ ئي مشغوله وي خه يو كار ● كَلَّ يَوْمَ هُوَ فِي شَأْنٍ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړې انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكْتَدِيْنِ
- زرده مونږ به شو اوزگار درته (ژوندو) سَتَفْرَغُ لَكُمْ
- دوه اے لويو (په دنيا كيني) قبيلو آيَةُ الْعُقَلٰى
- دگوم گوم نعمت دخپل پروريگار ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا
- اوبه كړې ترينه (په دي جهان) انكار؟ تُكْتَدِيْنِ
- اے تولىه (په دنيا كيني) دپيرانو يَمْعَشِرَ الْجِنِّ
- كه قدرت لرے تولىه انسانانو وَالْإِنْسِ اِنْ اسْتَضَمَّتُمْ
- تول په خنډوشى بهر له اسمانونو اَنْ تَتَفَدُّوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمٰوٰتِ
- هم له زمكي نه بهر (په طرفرونو) وَالْأَرْضِ فَاْتَفَدُّوا
- تول وتي شے په امر (درب غفار) ● لَا تَتَفَدُّوْنَ اِلَّا بِسُلْطٰىنٍ
- دخپل رب له گوم نعمت به كړې انكار؟ ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا تُكْتَدِيْنِ
- لوگي اوسور به په تاسو كړي نازل لُزْسَ عَلَيْنَا فَمَا ظَلَمْنَا نَارًا وَّ نَعْمًا
- بيا به خوك نه وي ناصر (نه مقابل) ● فَلَا تَتَنَصَّرٰىنِ
- نوله گوم نعمت دخپل پروردگار ● فَيَأْتِي الْآءَ رِيكُنَا
- چي كونكي ئي له هغي نه انكار؟ تُكْتَدِيْنِ
- بياچي كلي اوچوي خيري شى اسمان قَادًا اَنْشَقَّتِ السَّمٰوٰءُ

- فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ ● سره خرمن یاشی به سورد گل په شان
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- فَيَوْمَ يَعِدُ وَلَا تِسْقَلُ ● هغه ورځ به تپوس نه کیږي له چانه
- عَنْ ذَنبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌ ● له گناه له دې پیری نه له انسانه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- يُعْرِفُ الْمَجْرُمُونَ بِسَيِّئِهِمْ ● پیژندې به شی په نحو مجرمان
- فَيَوْمَ عَذَابُ النَّوَاصِي ● گرفتار به په تندي شی (هرانسان)
- وَالْأَقْدَامِ ● قدمونه سره هم (په دغې دان)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّمُنِي ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- مَلِكٌ مَّقْدُونٌ وَأُنثَىٰ كَالَّذِينَ هُمْ يُعْتَبِرُونَ ● دادوخ دے ، نه منلو مجرمانو
- يَطْلُقُونَ بِهَا نَمَاتًا ● گرځی دې کبسي به (توله د ظالمانو)
- وَالَّذِينَ حَبِطَ إِرْسَانُ ● اوپه گرمو اوبووی به ددوی لار
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا تَكَلِّمُنِي ● دخپل رب دکوم نعمت به کړې انکار؟
- وَالَّذِينَ عَاقَىٰ مَقَامَهُ ● او هغه له دولاړې چې کړی یره
- رَبَّهُ جَنَّاتٍ ● دوه جنته ، له مولا (غنی اکبره)
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
- ذَوَاتًا ● په صورت وجود به وی (داجنتونه)
- أَفْتَانٍ ● ډیر زیات گنهر (بښه راخواره به) ئې شاخونه
- فِي أَيِّ آيَةٍ يَكُنَّا ● نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار
- تُكَلِّمُنِي ● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟

- چينسي دوه په کبسي رواني سراسر ● فِيهِمَا عَيْنَيْنِ تَجْرِبَيْنِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَامِي الْآءِ رِ يَكُنَّا نَكْذِبِيْنَ
- په کبسي وي به (هرطرف ته) هر ميوه ● فِيهِمَا مِنْ لَيْنٍ فَآيَهُمَا
- هر يوه (په هرطرف) جوړه جوړه ● زَوْجَيْنِ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَامِي الْآءِ رِ يَكُنَّا
- چي کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● نَكْذِبِيْنَ
- دوي په فرش باندې به ډډي وي وهلي ● مُتَّكِبِيْنَ عَلٰى فُرْشٍ
- (بل) استري درينمو به وي (بنکلي) ● بَطَانِيْهَا مِنْ اِسْتَبْرَقٍ
- ورسره د جنتونو هم ميوې ● وَجَمَاتِ الْجَنَّاتِيْنَ دَانٍ
- بني راتيبي (ورسره به وي نژدي) ●
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَامِي الْآءِ رِ يَكُنَّا نَكْذِبِيْنَ
- په کبسي حورې به دلاندي دنظروې ● فِيْهِنَّ قُصُورَاتُ الْظَّرِي
- نه به مخکبسي مسه کړي جن بشروي ● لَمْ يَطْمِئِنُّنَّ اِنَّ قَبْلَهُمْ دَلَامَاتٌ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَامِي الْآءِ رِ يَكُنَّا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● نَكْذِبِيْنَ
- دياقوت مرجان پشان دي (په نظر) ● كَا لَهْنِ الْيَاقُوْثِ وَالزَّوْجَانِ
- دخپل رب په کوم نعمت به شے منکر؟ ● قِيَامِي الْآءِ رِ يَكُنَّا نَكْذِبِيْنَ
- د احسان بدله احسان ده (په هردا) ● هَلْ يَمْرَءُ الْاِمْسَانِ اِلَّا الْاِمْسَانُ
- دخپل رب د کوم نعمت به کړي انکار؟ ● قِيَامِي الْآءِ رِ يَكُنَّا نَكْذِبِيْنَ
- علاوه ددې نه (هم شته دے باغونه) ● وَمِنْ دُوْنِهَا
- دوه (حسينه بناسته بنکلي) جنتونه ● جَنَّاتِيْنَ
- نو کوم کوم نعمت دخپل پروردگار ● قِيَامِي الْآءِ رِ يَكُنَّا
- (بيا) کونکي ئي دهغي نه انکار؟ ● نَكْذِبِيْنَ

- مُدَاهَمَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا
● عَيْنَيْنِ لَضَاعَتَيْنِ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● فِيهِمَا قَائِمَةٌ وَتَغَلُّ وَزَمَانٌ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● فِيهِنَّ عَيْرَاتٌ حِسَانٌ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● حَوْزٌ مَقْضُورَاتٌ فِي الْعِيَامِ
●
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا تُكْذِبِينَ
● لَمْ نَطْبِئُنَّهُنَّ لَئِنْ قَبَلْنَهُمْ وَلَا لَمَّا
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● مُتَّكِبِينَ عَلَى رُفُوفٍ مُخْضِرٍ
● وَعَبَقْرِي حِسَانٍ
● فَيَأْتِي الآءَ رِ يَكْمَا
● تُكْذِبِينَ
● تَهْرَكَ اسْمُ رَيْكٍ
● ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ
- بنه تك تُوردي دَشِين والی (په نظر)
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● شته دے شته دے (بنه خبر اوسه) په کنبی
● جوش و هُونکی (مزیدارې) دوه چینی
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● په کنبی شته میوې کهجورې اوانار
● دَخیل ربّ د کوم نعمت به کړې انکار؟
● نیکی بشکلې بشخې شته په هغې در
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● (ورسره) حورې (حسینې) په خیمو کنبی
● (تولې پتمې حیا دارې) په پردو کنبی
● دَخیل ربّ په کوم نعمت به شے منکر؟
● مخکنبی نه دی مسه کړی جن بشر
● په کوم یو نعمت دَخیل ربّ (ذوالجلال)
● شے منکر به له هغې نه (دغه حال)
● ناست به دوی وی په بنه شنو شنو قالیونو
● او(خائسته بشکلې په) بنه بنه بالختونو
● نو کوم کوم نعمت دَخیل پرورد یگار
● چې کونکی ئې له هغې نه انکار؟
● ستا درې په نوم کنبی پروت دے برکت
● بنه خاوند د بزرگي هم دَعزت

**Get more e-books from www.ketabton.com
Ketabton.com: The Digital Library**